

# Renseignements utiles à qui voyage

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Revue économique franco-suisse**

Band (Jahr): **15 (1935)**

Heft 1

PDF erstellt am: **06.08.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

## Renseignements utiles à qui voyage

### FRANCE

#### XIX<sup>e</sup> Foire de Bordeaux Coloniale et Internationale

16 juin - 1<sup>er</sup> juillet 1935

L'organisation de la XIX<sup>e</sup> Foire de Bordeaux est déjà entrée dans la période active. Nous pensons intéresser nos lecteurs en leur donnant quelques renseignements puisés à bonne source.

Tout d'abord, le nombre d'adhésions enregistrées à ce jour par le Comité-Directeur est tel qu'il permet plus que des espérances de succès, mais bien une certitude.

Certaines sections sont déjà très largement garnies, en particulier le Chauffage, les Appareils sanitaires et l'Article de ménage en y comprenant l'Appareillage électrique moderne qui tend de plus en plus à s'imposer.

L'Ameublement mérite une mention spéciale puisque le Comité-Directeur de la Foire se trouve déjà dans l'obligation de prévoir la construction d'une annexe afin de pouvoir donner satisfaction à toutes les demandes.

En résumé, la XIX<sup>e</sup> Foire de Bordeaux (16 juin-1<sup>er</sup> juillet 1935) promet d'être digne de celles qui l'ont précédée, pour la plus grande satisfaction des vendeurs et des acheteurs.

Bureau de Paris, 28, rue du Four, Paris (6<sup>e</sup>).

Téléph. Littre 16.74 ou 32.93.

#### XI<sup>e</sup> Foire du Havre

20 Avril — 5 Mai 1935

Après 8 mois de semailles; lettres à nos Exposants fidèles; circulaires à MM. les Industriels, Commerçants havrais, à MM. les Représentants-Voyageurs de Commerce du Havre, et à toutes les Firmes de France susceptibles d'exposer leurs produits et d'apporter à notre manifestation un éclat nouveau; visite de nombreuses Foires de province et notamment de la Foire de Paris et des divers salons de la Capitale, etc... voici la période des récoltes qui déjà s'annoncent abondantes.

Les adhésions vont affluer encore pendant tout le mois de janvier. Aussi, conseillons-nous à tous, de prendre une rapide résolution, afin de retenir un emplacement à leur convenance.

Toutes les demandes pour la XI<sup>e</sup> Foire du Havre, qui aura lieu du samedi 20 avril, veille de Pâques, au dimanche 5 mai 1935, doivent être adressées à M. le Président du Comité d'Organisation de la Foire du Havre, Hôtel de Ville, Le Havre.

Une permanence a lieu chaque jour non férié, de 15 à 17 heures, à l'Hôtel de Ville, 2<sup>e</sup> étage, escalier Est, bureau du Secrétariat Général de la Foire du Havre, Le Havre. Téléphone : 64-01.

### P.-L.-M.

#### Places de lits-salons et de couchettes à moitié prix

Il vous arrive de voyager fréquemment la nuit pour vos affaires ou, par exemple, en fin de semaine à l'occasion des sports d'hiver. Mais vos déplacements vous paraissent longs et fatigants. Que n'utilisez-vous des places couchées dans les grands trains? Elles vous sont offertes sur le P.-L.-M. à moitié prix.

Ce réseau tient à votre disposition des cartes d'abonnement valables 6 mois ou un an donnant droit à la délivrance de suppléments à demi-tarif pour l'occupation de places de lits-salons, couchettes et couchettes-toilette.

Le prix des cartes est de 439 fr. 05 pour 6 mois et de 707 fr. 85 pour un an.

### SUISSE

#### Réductions spéciales accordées par les compagnies de transport suisse pendant l'hiver 1934/35

Les entreprises suisses de transport ont décidé d'appliquer de nouveau pour

la Saison d'Hiver 1934-35

soit du 15 décembre 1934 au 15 avril 1935 une réduction spéciale de 30 % sur les billets individuels et de 15 % sur les billets de sociétés de 8 à 99 participants, ainsi que sur les billets de famille.

Ces facilités ne sont accordées qu'aux voyageurs domiciliés hors de Suisse et se rendant dans ce pays pour y séjourner au moins 7 jours.

Le montant de ces réductions peut atteindre jusqu'à 45 % du tarif normal et porte sur les titres de transport suivants :

- Billets d'aller et retour et circulaires de 10, 45 et 90 jours;
- billets de société pour groupes de 8 à 99 personnes effectuant des voyages d'aller et retour ou circulaires;
- Billets de famille pour voyages d'aller et retour ou circulaires.

Les billets susmentionnés sont émis par l'Agence Officielle des Chemins de fer suisses, 37, boulevard des Capucines, à Paris (2<sup>e</sup>) et les principaux bureaux de voyages.

Les gares-frontières seront également autorisées à délivrer des billets suisses comportant les réductions précitées aux voyageurs qui seront en mesure de prouver, par la présentation d'un passeport ou d'une carte d'identité, qu'ils sont domiciliés à l'étranger.

#### Le Salon de l'Automobile à Genève

15-24 mars 1935

Vers la fin du mois de décembre, les exposants du Salon de l'Automobile ont été conviés à l'Hôtel des Bergues, à Genève, pour procéder à la traditionnelle formalité du « tirage au sort » des stands de voitures automobiles. A l'examen des plans, ils marquèrent l'heureuse surprise que leur causait la modification judicieuse apportée à l'aménagement intérieur du Palais des Expositions.

En effet, rompant avec la tradition, les organisateurs ont transformé l'aspect général du « Grand Hall » en nivelant le rez-de-chaussée par un faux plancher surélevé de 90 cm. Cette disposition donnant une impression d'ensemble plus vaste, a, d'un autre côté, l'avantage d'augmenter la surface disponible et de permettre la création de 12 stands de 120 m<sup>2</sup> environ à côté des stands habituels de 80, 60, 40 et 30 m<sup>2</sup>. Un autre avantage découlant de cette innovation et qui enchantera certainement les visiteurs : tous les stands seront accessibles sur deux faces au moins.

En ce qui concerne la valeur de notre Salon il est réjouissant de constater qu'il continue à être le plus important en date, le nombre de marques automobiles inscrites par rapport à celles exposées dans les autres Salons de 1934 en sont la preuve. Les quelques chiffres ci-après sont plus éloquents que n'importe quel commentaire.

Le Salon de l'Automobile à Genève a réuni pour 1935 60 marques d'automobiles contre 51 à Paris, 46 à Londres, 21 à Berlin, 37 à Bruxelles, 41 à New-York, 10 à Milan.

D'ores et déjà le visiteur qui se rendra au Salon est assuré de voir au Palais des Expositions les primeurs des plus récents progrès réalisés dans la technique automobile.